

Лада Панова

Путеводитель по пьесе Михаила Кузмина «Смерть Нерона» (1929)



PETER LANG

Berlin · Bruxelles · Chennai · Lausanne · New York · Oxford

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Auf dem Umschlag:

Hans Memling

„A Man Holding a Coin of Emperor Nero“ (before 1480)

Royal Museum of Fine Arts, Antwerp, Belgium

Anfertigung der Druckvorlage:

A. Bettik

Redaktion dieses Bandes:

Mikhail Trunin

Redaktionsadresse:

Wiener Slawistischer Almanach

LMU München

Slavische Philologie

Geschwister-Scholl-Platz 1

D-80539 München

ISSN 0256-5234

ISBN 978-3-631-94588-9 (Print)

ISBN 978-3-631-94589-6 (PDF)

ISBN 978-3-631-94590-2 (EPUB)

DOI 10.3726/b23375

© 2026 Peter Lang Group AG, Lausanne (Schweiz)

Verlegt durch Peter Lang GmbH, Berlin (Deutschland)

info@peterlang.com

Alle Rechte vorbehalten.

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

www.peterlang.com

Содержание

Михаил Кузмин. «Смерть Нерона». **Текст пьесы. Научное издание**

От публикатора 8

Действующие лица (Реконструкция) 11

Текст пьесы

Действие первое 16

Действие второе 35

Действие третье 58

Лада Панова. Путеводитель по «Смерти Нерона»

Предисловие: Нерон, театр и вокруг 76

1. Сложное о сложном 76

1.1. Нерониана до «Смерти Нерона» 76

1.2. Нерон в «Смерти Нерона»: политическая сатира 80

1.3. «Смерть Нерона» — двойная драма взросления «художников» . . 87

1.4. Двойничество протагонистов:
историческая/идеологическая подоплека 91

1.5. Двойничество протагонистов: искусство 96

1.6. Еще один жанр «Смерти Нерона»: метапьеса 97

1.7. Выводы и перспективы 103

2. «Смерть Нерона» в театральном измерении 104

2.1. Итоговая пьеса 104

2.2. Формальные особенности «Смерти Нерона» 105

2.3. «Смерть Нерона» и античный театр 107

2.4. «Смерть Нерона» и театр Шекспира 108

3. Как читать «Смерть Нерона» 108

3.1. Композиция 109

3.2. Пьеса-головоломка 111

3.3. Драматургический минимализм и смысловая компрессия . . . 112

3.4. Параллельные биографии протагонистов —
две мозаики, выложенные из общей смальты 113

3.5. Другие приемы: монтаж и закольцовывание	114
3.6. Нумерация картин и поэтика пьесы	115
3.7. От человековедения к социоведению	116
3.8. Кузмин и его читатель	118
4. Принципы комментирования «Смерти Нерона»	118

Комментарий

Заглавие	124
Посвящение	127
Действие I	130
Действие II	244
Действие III	421

Послесловие: Русская литература в соавторах Кузмина

1. Детство — взрослость — снова детство: «Смерть Нерона» и русская литература полутора веков	555
2. Почему Достоевский?	560
3. Двойной портрет современного молодого человека и Нерона: Маяковский и вокруг	565
4. Убить в себе дракона/Нерона	571

Приложение 1. Материалы к «Смерти Нерона» из архива Михаила Кузмина (публикация Константина Львова)	573
--	-----

Приложение 2. Русская поэзия о зверствах Нерона (из не вошедшего в «Путеводитель»)	590
---	-----

Приложение 3. Библиография «Смерти Нерона»	595
--	-----

Литература	598
----------------------	-----

Список иллюстраций	607
------------------------------	-----

I

Михаил Кузмин

Смерть Нерона

Текст пьесы. Научное издание

От публикатора

Михаил Алексеевич Кузмин (1872–1936) задумал пьесу «Смерть Нерона» 28 января 1924 года — на следующий день после похорон Ленина, а к реализации замысла приступил пять с половиной лет спустя. На воплощение ушло три месяца 1929 года, что по меркам Кузмина было быстро: приступив к написанию «Смерти Нерона» 8 апреля, Кузмин окончил ее 8 июля. Эти обстоятельства стали известны из его дневниковых записей за разные годы, начиная с 28 января 1924 (Кузмин 2025а: II, 241) и кончая 16 мая 1934 года (Кузмин 2007: 30).

В сравнении с другими шедеврами раннесоветской эпохи, публикация которых по цензурным причинам откладывалась десятилетие за десятилетием, судьба «Смерти Нерона» выглядит совсем печально. За почти целый век своего существования она не добралась ни до широкой читательской аудитории, ни до сцены. Но это далеко не все постигшие ее несчастья.

Рукописью «Смерти Нерона» мы не располагаем. Утрата рукописи обычно связывается с тем, что архив Кузмина несколько раз подвергался аресту и разорению органами внутренних дел. Уцелили, и то частично, подготовительные материалы к пьесе — беглые наброски, перечеркнутый план и конспект биографии Нерона из «Жизни двенадцати цезарей» Светония¹. Эти материалы (публикация К. В. Львова) в настоящем издании составляют Приложение 1.

До наших дней «Смерть Нерона» дошла в двух неавторизованных машинописных копиях.

Основная копия, выполненная неаккуратно — с опечатками, правкой синей ручкой и отметками красным и простым карандашом, — хранится в Музее Анны Ахматовой в Фонтанном доме². Есть все основания полагать, что машинистка³ имела дело с рукописью, отразившей не самую последнюю стадию работы Кузмина над пьесой. Помимо мелких лакун, в машинописи отсутствует раздел «Действующие лица», а картина (Великого) пожара Рима обозначена лишь

¹ РГАЛИ. Ф. 232. Оп. 1. Ед. хр. 28. Л. 78–90.

² Фонд документов и автографов Музея Анны Ахматовой в Фонтанном доме. Ф. 2. Оп. 1. Д. 4. Л. 1–76.

³ Вероятно, Е. Н. Шадрина; см. об этом комм. А. Г. Тимофеева к «Смерти Нерона»: Кузмин 1994: 376.

одним словом: «пожар». Характер правки показывает, что как минимум часть ее вряд ли может принадлежать самому Кузмину. Вторая машинопись, хранящаяся в РГАЛИ¹, вторична по отношению к первой, в частности из-за большего количества лакун.

Публикуемая в этом томе пьеса, за исключением оговоренных случаев, воспроизводит первую машинопись. Как лакуны второй машинописи, так и смысловые и орфографические расхождения между двумя машинописями указываются в примечаниях к пьесе. Мой приятный долг — поблагодарить К. В. Львова, проделавшего сверку двух вариантов и снабдившего меня списком разночтений.

В отдельных картинах «Смерти Нерона» имеются песни, а также указания на различные мелодии. Естественно было бы было ожидать, что к песням Кузмин напишет музыку — ведь он был композитором, принимавшим участие в театральных постановках. Однако о существовании нот к такого рода номерам «Смерти Нерона» ничего не известно.

Опубликовать пьесу при жизни Кузмин не мог. Последний авторский сборник стихов Кузмина — «Форель разбивает лед» — вышел в феврале 1929 года, еще до начала работы над пьесой. Как показало время, в дальнейшем Кузмин мог рассчитывать лишь на публикацию переводов. Единственным доступным Кузмину способом познакомить публику со своей пьесой стали ее читки в ближнем кругу. Такие вечера устраивались в Ленинграде (и, возможно, в Москве), о чем имеются беглые записи в дневниках Кузмина и в воспоминаниях его современников.

Дебютная публикация «Смерти Нерона» состоялась только в 1977 году — в виде приложения к 3-му тому мюнхенского «Собрания стихов» Кузмина². В перестроечной России эта публикация была воспроизведена в журнале «Современная драматургия» за 1991 год. В 1994 году пьеса вышла в третий раз в составе изданного в Беркли двухтомного «Театра» Кузмина. Текст «Смерти Нерона» был набран заново, местами неаккуратно³. Последнее — четвертое — аннотированное иллюстрированное издание (худ. Татьяна Свирина), подготовленное

¹ Ф. 2833 (В. Н. Орлов). Оп. 1. Ед. хр. 422. Л. 14–90.

² Предпринятые в 2024–2025 годах попытки установить источник, по которому публикаторы Дж. Э. Малмстад и В. Ф. Марков осуществили издание, к сожалению, не дали результатов.

³ О недочетах этой публикации см.: Дмитриев 2016 [1996]: 187–190.

автором этих строк и рассчитанное на широкого читателя, вышло в феврале 2025 года в петербургском «Издательстве Ивана Лимбаха» (Кузмин 2025b). Подробнее об этих публикациях и посвященных «Смерти Нерона» комментариях и статьях см. Приложение 3.

Знатоки и любители русского модернизма, получившие доступ к этим публикациям, оценили «Смерть Нерона» сразу и по достоинству — как шедевр. Но широкой аудитории пьеса до появления четвертого издания в 2025 году не была доступна. На профессиональную сцену «Смерть Нерона» не попала, а многолетние попытки автора этих строк заинтересовать ею театральных режиссеров Москвы ни к чему не привели. Отдельные картины «Смерти Нерона» ставились на любительской сцене.

Настоящее издание, помимо выверенной публикации текста «Смерти Нерона», содержит Путеводитель, предлагающий интерпретацию этой богатой смыслами, но и весьма загадочной пьесы. Текст воспроизводится по машинописи из фондов Музея Анны Ахматовой в соответствии с академическими нормами, но в то же время в щадящем редакторском режиме. Такое решение диктуется ситуацией, описанной выше, — неавторизованностью текста и правки обеих машинописей, а еще отсутствием иных достоверных источников, по которым можно было бы провести экспертизу текста. Поэтому очевидные и многочисленные формальные недостатки машинописи в настоящей публикации исправлены по умолчанию, отдельные значимые случаи корректорского вмешательства в текст помечены угловыми скобками, а указания на значимые исправления машинописи приводятся в постраничных примечаниях. Паратекст пьесы слегка унифицирован (вместо «Акт I» — «Действие первое», в соответствии с тем, как названы два следующих действия; и т. д.), опечатки исправлены, сокращения раскрыты, а пунктуация и написание слов в целом приведены в соответствие с современными нормами. Некоторые особенности машинописи были оставлены без изменения — например, «вы» со строчной буквы при уважительном обращении к одному человеку, написание слов, обозначающих христианского Бога, со строчной буквы (в соответствии с советской орфографией) и двойной восклицательный знак.

Для удобства ориентации в «Смерти Нерона» раздел «Действующие лица» реконструирован ниже.